

**Black Month:**

## **SENDEROS AFRICANOS EN ARGENTINA. FOTOGRAFIAS 1842 – 2022**

**Proyecto- Investigación - Curaduría: Adriana Palomo\***

In memoriam Irene Jaievsky\*, curadora African Paths in Argentina 1844- 2014, Bensusan Museum of Photography, Johannesburg, Sudáfrica, 2014.

### **Abstract**

La muestra **SENDEROS AFRICANOS EN ARGENTINA** busca restituir las raíces africanas a través de imágenes recuperadas que dan cuenta de la diversidad de la comunidad afroargentina.

Este abordaje permite comprender las creativas respuestas movilizatorias organizativas de la propia comunidad en cada nuevo contexto político-social, las renovaciones y persistencias de problemáticas, y a su vez, a sus intelectuales, artistas, líderes comunitarios y activistas sociales.

Las imágenes fotográficas de siglos XIX y XX fueron rescatadas en la investigación de museos, coleccionistas, asociaciones y familias de la comunidad. Daguerrotipos de esclavos, escenas de trabajadores afros víctimas de una sobreexplotación mayor que los blancos, retratos de soldados negros como carne de cañón de los estados interviniéntes en la Guerra de la Triple Alianza así como los primeros afrodescendientes que a fines del 1800 con autonomía se retrataban en los estudios fotográficos.

### **\* Irene Jaievsky-(1956-2021) Argentina**

Curadora y gestora independiente en arte, escultora-escenógrafa, egresada del Instituto Superior del Teatro Colón de Buenos Aires

Fue Curadora del Museo del Holocausto de Buenos Aires 2001-2005 Museo de Arquitectura y Diseño de Buenos Aires2003 – 2007, Galería Arte y Parte-Buenos Aires, 2008-2010, Museo de la Mujer-Buenos Aires, 2010-2017,Museo de la Legislatura de la Ciudad de Buenos Aires, 2015-2017, entre otras instituciones

Fue Curadora del Nuevo Tótem canadiense ciudad Buenos Aires - Site specific escultor Stan Junt y Becaria de la Fundación Antorchas, Nahum Goldman Fellowship, Getty Foundation,Smithsonian Institute, Jewish Theological Seminary- NYC y Task Force entre otras.

### **\*Adriana Palomo, Buenos Aires, Argentina**

Arquitecta UBA y Maestranda Curaduría en Artes Visuales UNTREF, miembro de la Sociedad Iberoamericana de Historia de la Fotografía SIHF.

Investigadora y coleccionista fotografía antigua en temáticas memoria social y género. Curadora y gestora independiente.

Trabajos de mujeres. Otras fotografías de lo invisible 1880-1980. Proyecto, gestión, colección y curaduría. 2019-2017: Arde Encuentro Fotografía, Feminismos y Derechos Humanos, Espacio Memoria y Derechos Humanos Jornadas Red Universitaria Gestión Cultural y Políticas Culturales, UNDAV, Avellaneda, Buenos Aires - Museo Centenario, Gral Villegas, Buenos Aires Noche de los Museos UTN Buenos Aires, Caba Museo Palacio Dionisi, Córdoba, mayo/set. 2017.

Trabajadoras rurales en Argentina. Fotografías de lo invisible. Proyecto e investigación Palomo. Cocuraduría Natalia Mónaco, subdir Museo Provincial de Fotografía Palacio Dionisi. 2019-2017-Prov Cordoba: Museo Histórico y CC Villa Gral Belgrano - Sede UATRE Va Ascasubi - CC San Francisco, San Francisco - SUM Municipalidad Idiazabal - C. Cívico Marcos Juárez -- CC Laboulaye. ge Conferencia Internacional de Comunidad del Maní, CC Córdoba.

Mujeres trabajadoras rurales en Argentina siglos XIX y XX- Proyecto e investigación Palomo - Curaduría Natalia Mónaco 2019-2017-BAphoto, stand Museo Palacio Dionisi, La Rural, Caba.

African Paths in Argentina 1844-2014. Proyecto e investigación. -Cogestión y curaduría Irene Jaievsky. 2014- Argentinian Cultural Week, Sudáfrica, Museum of Photography, Museum Africa, Johannesburg Agos/set.

## **AFRICAN TRAILS IN ARGENTINA. PHOTOGRAPHS 1842 – 2022**

Project- Research - Curatorship: Adriana Palomo\*

In memoriam Irene Jaievsky\*, Curator: African Paths in Argentina 1844-2014, Bensusan Museum of Photography, Johannesburg, South Africa, 2014.

### *Abstract*

The exhibition AFRICAN TRAILS IN ARGENTINA seeks to restore African roots through recovered images that account for the diversity of the Afro-Argentine community.

This approach allows us to understand the creative organizational mobilization responses of the community itself in each new political-social context, the persistence of problems, as well as the intellectuals, artists, community leaders and social activists that were part of the community.

The photographic images of the 19th and 20th centuries were rescued through research and investigation in museums, collections, organizations and families of local communities. Daguerreotypes of slaves, scenes of African workers who were victims of greater overexploitation than others, Triple Alliance War portraits of black soldiers as cannon fodder, as well as the first Afro-descendants who autonomously portrayed themselves at the end of the 1800s in photo studios.

\* **Irene Jaievsky-(1956-2021) Argentina**

Curator and independent art manager, sculptor-scenographer, graduated from the Instituto Superior del Teatro Colón in Buenos Aires

She was Curator of the Museum of the Holocaust of Buenos Aires 2001-2005 Museum of Architecture and Design of Buenos Aires 2003 – 2007, Art and Party Gallery-Buenos Aires, 2008-2010, Museum of Women-Buenos Aires, 2010-2017, Museum of the Legislature of the City of Buenos Aires, 2015-2017, among other institutions.

She was Curator of the New Canadian Totem City of Buenos Aires - Site specific sculptor Stan Junt and Fellow of the Antorchas Foundation, Nahum Goldman Fellowship, Getty Foundation, Smithsonian Institute, Jewish Theological Seminary- NYC and Task Force among others.

### **\*Adriana Palomo, Buenos Aires, Argentina**

Architect UBA and Master Curator in Visual Arts UNTREF, member of the Ibero-American Society of History of Photography SIHF.Researcher and collector of old photography on themes of social memory and gender. Independent curator and manager.Women's jobs. Other photographs of the invisible 1880-1980. Project, management, collection and curatorship. 2019-2017: Arde Encounter Photography, Feminisms and Human Rights, Space Memory and Human Rights Conferences University Network Cultural Management and Cultural Policies, UNDAV, Avellaneda, Buenos Aires - Centennial Museum, Gral Villegas, Buenos Aires Night of the Museums UTN Buenos Aires, Caba Dionisi Palace Museum, Córdoba, May/Sept. 2017.

Rural workers in Argentina. Photographs of the unseen. Palomo project and research. Co-curatorship Natalia Mónaco, Deputy Provincial Museum of Photography Palacio Dionisi. 2019-2017-Prov Cordoba: Historical Museum and CC Villa Gral Belgrano - UATRE Va Ascasubi Headquarters - CC San Francisco, San Francisco - SUM Idiazabal Municipality - C. Cívico Marcos Juárez -- CC Laboulaye. ge International Conference of the Mani Community, CC Córdoba.

Rural women workers in Argentina in the 19th and 20th centuries- Palomo project and research - Curatorship Natalia Mónaco 2019-2017-BAphoto, Dionisi Palace Museum stand, La Rural, Caba.African Paths in Argentina 1844-2014. Project and research. -Co-management and curator Irene Jaievsky.2014- Argentinian Cultural Week, South Africa, Museum of Photography, Museum Africa, Johannesburg Agos/set.

**SENDEROS AFRICANOS EN ARGENTINA. FOTOGRAFIAS 1842 – 2022**  
Proyecto- Investigación - Curaduría: Adriana Palomo

Argentina tuvo desde fines del siglo XIX un complejo proceso de construcción como Nación que invisibilizó hasta principios del XXI su diversidad étnica y racial; se atuodefinió como “blanca”, y “el país más europeo de América Latina”. La historia oficial consideró a negros y aborígenes como poblaciones *desaparecidas, inexistentes*. Lo real es que en estimaciones recientes cinco millones de argentinos que se autoperciben de origen afro.

Hasta hace pocos años se negó la participación de afrodescendientes en las luchas por la independencia el imperio español. Un apartehid simbólico que comenzó a quebrarse en los últimos veinte años, fruto de la intensa acción de militantes y artistas afrargentinos.

Esta exposición pretende registrar desde mediados del siglo XIX al presente esas conflictividades y contribuir a la ruptura de esas exclusión e invisibilidad históricas, mostrar personas que en Argentina reivindican su origen africano y perpetuan su cultura. entiendo que sólo puede abordarse en una exposición fotográfica desde la perspectiva del *memory art* de Andreas Huyssen, un arte que construye memoria colectiva, que sitúa la obra en una memoria localizable (1) En la que la fotografía asume el rol que le asigna Roland Barthes, ser “subversiva, no cuando asusta, trastorna e incluso estigmatiza, sino cuando es pensativa”.(2)

La muestra suma miradas para intentar rescatar nuestras raíces africanas a través de extraordinarias imágenes que dan cuenta de la diversidad de la comunidad afroargentina. Refleja las creativas respuestas movilizatorias y organizativas de la propia comunidad en cada nuevo contexto político-social, las renovaciones y persistencias de problemáticas, y a sus intelectuales, artistas, líderes comunitarios y activistas sociales.

Retrata el intenso proceso de rescate de sus orígenes en los artistas que dieron y dan impronta afro a la literatura, el cine y la música. argentinas, en sus expresiones más identitarias, el tango, floklore y el candombe.

Exhibe imágenes fotográficas de siglos XIX y XX rescatadas en la investigación de museos, coleccionistas, asociaciones y familias de la comunidad. Daguerrotipos de esclavos, escenas de trabajadores afros, víctimas de una sobreexplotación mayor que los blancos, y retratos de soldados negros como carne de cañón de los estados intervenientes en la Guerra de la Triple Alianza, y los primeros afrodescendientes que a fines del 1800 con autonomía se retrataban en los estudios fotográficos.

Fotografías contemporáneas del pasado reciente, de víctimas de la dictadura militar (1976-1983), las movilizaciones postdictadura de DDHH, las nuevas corrientes inmigratorias africanas y afrolatinoamericanas, el afrofeminismo, el colectivo LGBTQ, nuevos referentes culturales y políticos, y expresiones artísticas de vanguardia que recogen tradiciones ancestrales. En el último lustro, la irrupción del neoliberalismo con el recrudecimiento de la xenofobia y violencia institucional, y un nuevo gobierno más

receptivo a derechos civiles, la participación de afros en áreas decisorias del Estado, y el doloroso transcurrir de la pandemia.

"Senderos africanos en Argentina ... " tiene como antecedente "African paths in Argentina 1844-2014", exhibida en Sudáfrica como parte de *Argentinian Cultural Week 2014* en el "Bensusan Museum of Photography", "Museum Africa" (Johannesburg). Realizada en coautoría con Irene Jaievsky, prestigiosa curadora y gestora artística judeo-argentina - fallecida hace un año. Implicó un retorno simbólico a nuestras raíces afros y repensarnos ambos pueblos desde nuestras colonizaciones europeas, la exclusión simbólica y cotidiana por el color de piel, el Apartheid sudafricano, nuestra sucesión de dictaduras, y las mujeres liderando las luchas democráticas.(3). Exhibió un informe del *Archivo Nacional de la Memoria*, síntesis de una investigación que inició por esta exposición, sobre los afrodescendientes víctimas del Terrorismo de Estado de última dictadura militar en Argentina (1976-1983).

#### CITAS

- 1- Huyssen, Andreas "El arte mnemónico de Marcelo Brodsky" en Nexo Un ensayo fotográfico de Marcelo Brodsky, Buenos Aires, Centro Cultural Recoleta, Asunto Impreso, 2001.
- 2 - Barthes, Roland, La cámara lúcida, Barcelona Paidos, 1988, pp 81.
- 3 – Semejanzas entre Sudáfrica y Argentina formuladas en varios artículos por Marisa Pineau, Magíster (UBA – UCLA) Departamento de Historia/Sección de Estudios de Asia y África – FyL UBA.

English Version

#### AFRICAN TRAILS IN ARGENTINA. PHOTOGRAPHS 1842 – 2022

Project- Research - Curatorship: Adriana Palomo

Since the end of the 19th century, Argentina had a complex process of construction as a Nation that made its ethnic and racial diversity invisible until the beginning of the 21st century; defined itself as "white" and "the most European country in Latin America." The official history considered blacks and aborigines as disappeared, non-existent populations. The reality is that, according to recent estimates, five million Argentines perceive themselves to be of Afro origin.

Until a few years ago, the participation of Afro-descendants in the struggles for independence from the Spanish empire was denied. A symbolic apartheid that began to break down in the last twenty years, as a result of the intense action of Afro-Argentine militants and artists.

This exhibition aims to record those conflicts from the mid-nineteenth century to the present and contribute to the rupture of those historical exclusion and invisibility, show people who in Argentina claim their African origin and perpetuate their culture. I understand that it can only be approached in a photographic exhibition from the perspective of Andreas Huyssen's memory art, an art that builds collective memory, that places the work in a locatable memory (1) in which photography assumes the role assigned to it by Roland Barthes , to be "subversive, not when it frightens, upsets and even stigmatizes, but when it is thoughtful".(2)

The exhibition adds looks to try to rescue our African roots through extraordinary images that account for the diversity of the Afro-Argentine community. It reflects the creative mobilizing and organizing responses of the community itself in each new political-social context, the renewals and persistence of problems, and its intellectuals, artists, community leaders and social activists. It portrays the intense process of rescuing its origins in the artists who gave and continue to give an Afro imprint to literature, cinema and music. Argentine, in its most identity expressions, tango, folklore and candombe.

It exhibits photographic images from the XIX and XX centuries rescued in the investigation of museums, collectors, associations and families of the community. Daguerreotypes of slaves, scenes of African workers, victims of a greater overexploitation than whites, and portraits of black soldiers as cannon fodder from the states involved in the War of the Triple Alliance, and the first Afro-descendants who at the end of the 1800s with autonomy They were portrayed in photographic studios.

Contemporary photographs from the recent past, of victims of the military dictatorship (1976-1983), the post-dictatorship human rights mobilizations, the new African and Afro-Latin American immigration currents, Afro-feminism, the LGBTQ community, new cultural and political references, and avant-garde artistic expressions that collect ancient traditions. In the last five years, the emergence of neoliberalism with the upsurge in xenophobia and institutional violence, and a new government more receptive to civil rights, the participation of Afro-descendants in decision-making areas of the State, and the painful course of the pandemic.

"African paths in Argentina..." has as background "African paths in Argentina 1844-2014", exhibited in South Africa as part of Argentinian Cultural Week 2014 at the "Bensusan Museum of Photography", "Museum Africa" (Johannesburg). Made in co-authorship with Irene Jaievsky, prestigious Jewish-Argentinean curator and artistic manager - who passed away a year ago. It involved a symbolic return to our Afro roots and rethinking both peoples from our European colonizations, symbolic and daily exclusion due to skin color, South African Apartheid, our succession of dictatorships, and women leading democratic struggles.(3). He exhibited a report from the National Archive of Memory, a summary of an investigation that began with this exhibition, on Afro-descendant victims of State Terrorism during the last military dictatorship in Argentina (1976-1983).

#### QUOTES

- 1- Huyssen, Andreas "The mnemonic art of Marcelo Brodsky" in Nexo A photographic essay by Marcelo Brodsky, Buenos Aires, Recoleta Cultural Center, Printed Matter, 2001.
- 2 - Barthes, Roland, The lucida camera, Barcelona Paidos, 1988, pp 81.
- 3 – Similarities between South Africa and Argentina formulated in several articles by Marisa Pineau, Master (UBA – UCLA) Department of History/Asian and African Studies Section – FyL UBA.



A\_3 - Niña de Primera Comunión, Buenos Aires ca 1885. Fotógrafo Benincasa, Colección Abel Alexander/  
First Communion Girl, Buenos Aires ca 1885. Benincasa photographer, Abel Alexander Collection



AA\_1 - Joven profesional o comerciante, Buenos Aires ca 1899 Fotógrafo Santos Castillo Colección  
/Colecc Abel Alexander./ Young professional or merchant, Buenos Aires ca 1899 Photographer Santos  
Castillo Collection /Colecc Abel Alexander.



AA\_Trabajadora doméstica / "sirvienta" de familia clase media, Buenos Aires, ca 1910. Fotógrafo no identificado Colección/Colecc Abel Alexander/ Domestic worker / "servant" of a middle-class family, Buenos Aires, ca 1910. Unidentified photographer Collection/Collecc Abel Alexander



FC\_1 Mucama o niñera de familia alta burguesía, ca. 1855. Fotógrafo no identificado *daguerrotipo*, Ccolección Cuarterolo/ Maid or nanny of a high bourgeois family, ca. 1855. Unidentified photographer *daguerreotype*, Cuarterolo Collection



FC\_2 Niñera afrodescendiente y niña de alta burguesía ca 1860 Daguerrotipo fotógrafo no identificado, Colección Cuarterolo/ Afro-descendant nanny and gentry girl ca 1860 Daguerreotype unidentified photographer, Cuarterolo Collection.



MU\_Trabajadora doméstica "sirvienta" familia alta burguesía, ca 1850, Buenos Aires, daguerrotipo Fotógrafo no identificado, Museo Udaondo Luján./ Domestic worker "servant" upper bourgeois family, ca 1850, Buenos Aires, daguerrotype Unidentified photographer, Museo Udaondo Luján.



FC\_3 Afrodescendiente en grupo de soldados Guerra de Triple Alianza, ca 1866. Fotógrafo no identificado, Colección Cuarterolo/ Afro-descendant in a group of soldiers War of the Triple Alliance, ca 1866. Unidentified photographer, Colecc Cuarterolo



CB\_1 Gregorio Badía Salas, "Moricante", ex soldado Guerra de Triple Alianza, ca 1900, San Nicolás, provincia Buenos Aires. Fotógrafo no identificado, Colección César Bustos / Gregorio Badía Salas,

"Moricante", former Triple Alliance War soldier, ca 1900, San Nicolás, Buenos Aires province. Unidentified photographer, Cèsar Bustos Collection



FP\_1 Mendigo o jornalero arrestado, ca 1875. Fotógrafo Benítez y Pagés, Fototeca Benito Panunzzi  
Biblioteca Nacional / Beggar or day laborer arrested, ca 1875. Photographer Benítez y Pagés, Photo  
Library Benito Panunzzi National Library



FP\_2 Rita Montero, reconocida cantante jazz (1928-2013), Buenos Aires, 1956. Fotógrafa Olga Mássa  
Fototeca Benito Panunzzi Biblioteca Nacional/ Rita Montero, renowned jazz singer (1928-2013), Buenos  
Aires, 1956. Photographer Olga Mássa Photo Library Benito Panunzzi National Library



JO\_1 Muñecas "negritas" ca 1930 /50, colección Juan Olcese, Fotografía Juan Olcese./ "Black" dolls ca 1930/50, Juan Olcese collection, Photography Juan Olcese.



AA\_4 - Jóvenes novios, Buenos Aires ca 1885. Fotógrafo Juan Piu, Colección Abel Alexander/ Young bride and groom, Buenos Aires ca 1885. Photographer Juan Piu, Abel Alexander Collection



CH\_1 - Ayudante de almacén Cecilio Piñeiro , Chascomús, Provincia Buenos Aires, ca 1900/ Warehouse assistant Cecilio Piñeiro, Chascomús, Buenos Aires Province, ca 1900



MC\_1 -Actriz afrodescendiente en escena con protagonista Alicia Vignoli ,película *Ayer y hoy*, 1934, Provincia Buenos Aires- Fotógrafo no identificado, Museo del Cine Pablo Ducós XXX??/ Afro-descendant actress on stage with protagonist Alicia Vignoli, film *Yesterday and Today*, 1934, Province of Buenos Aires- Unidentified photographer, Pablo Ducós Cinema Museum XXX??



AF\_2 - Manifestantes Argentina también es Afro 2009, Buenos Aires, Fotógrafo Alejandro Frigerio/  
Protesters Argentina is also Afro 2009, Buenos Aires, Photographer Alejandro Frigerio



AF\_1 - Cabezudo afroboliviano. Argentina también es Afro 2009, Buenos Aires, 2009 Fotógrafo Alejandro Frigerio/  
Protesters Argentina is also Afro 2009, Buenos Aires, Photographer Alejandro Frigerio